Ce document a été mis en ligne par l'organisme FormaV®.

Toute reproduction, représentation ou diffusion, même partielle, sans autorisation préalable, est strictement interdite.

Pour en savoir plus sur nos formations disponibles, veuillez visiter :
formav.co/explorer

BTS OPTICIEN LUNETIER • CORRIGÉ DÉTAILLÉ

Langue vivante étrangère A - ESPAGNOL

Session 2022 • Code sujet : **22LVE ESP / 22LVEAESP** • Durée : **2 h** • Coefficient : **1, 1,5 ou 2 selon la spécialité**

Sommaire

Cliquez sur une partie pour y accéder directement

1. Compréhension de l'écrit : la transformation écologique des bureaux (1 question) **Page 3**

2. Expression écrite : développement durable et communication professionnelle (3 questions) **Page 4**

3. Ce qu'il faut retenir & Questions fréquentes (FAQ) (Synthèse & Q&A Examen) **Page 6**

Sujet officiel (PDF) : https://coursbtsol.fr/assets/annales/bts-ol/E2 - Langue vivante étrangère 2 (Espagnol)/2022/BTS OL - E2 - Langue vivante étrangère 2 (Espagnol) - Session 2022 - 1-Sujet.pdf

1. Compréhension de l'écrit : la transformation écologique des bureaux

L'article décrit les actions écologiques du Groupe Calvo, notamment le tri des déchets et l'évolution des pratiques des salariés. Il évoque aussi les effets de la qualité de l'air sur la santé et la productivité, puis présente les économies d'énergie et les matériaux durables utilisés par l'immobilier Gmp.

Question I. Après avoir lu attentivement l'article, rédigez en français un compte rendu faisant apparaître les idées essentielles, en 155 à 185 mots.

Cet article montre comment les entreprises transforment leurs bureaux pour répondre aux enjeux écologiques et aux attentes de leurs clients et salariés. Depuis 2018, Marivi Sanchez a lancé au sein du groupe Calvo le tri des déchets en trois catégories. Plusieurs employés ont demandé la suppression de leur corbeille individuelle afin d'éviter de mélanger les déchets et d'utiliser les bacs de recyclage communs. La durabilité est un enjeu de compétitivité : selon une étude, 79 % des consommateurs ont modifié leurs préférences en fonction des engagements écologiques des entreprises. Les salariés prennent aussi ces valeurs en compte lorsqu'ils choisissent un emploi. L'article souligne ensuite l'importance d'un air sain et d'une bonne ventilation. Un air de mauvaise qualité nuit à la santé, favorise la propagation des virus et peut diminuer la productivité jusqu'à 9 %. Enfin, certaines sociétés modernisent leurs locaux avec des systèmes efficaces de climatisation, d'éclairage et de gestion des déchets. Gmp a ainsi réduit de 52 % sa consommation d'eau et de 45 % celle d'électricité. Dans son immeuble madrilène Arqborea, elle a aussi choisi des matériaux recyclés et du bois issu de forêts gérées durablement et certifiées.

> **✓ RÉPONSE À RETENIR**
>
> Les entreprises agissent sur le tri, la qualité de l'air, les économies de ressources et le choix de matériaux durables.

2. Expression écrite : développement durable et communication professionnelle

Le candidat choisit l'un des deux sujets et répond en espagnol. Le premier demande une réflexion sur les valeurs durables des entreprises et l'emploi, tandis que le second propose de rédiger un courriel professionnel sollicitant l'expertise de l'immobilier Gmp pour repenser les locaux du Groupe Calvo.

Sujet 1, au moins 180 mots

Question 1. En espagnol, expliquez le sens de la phrase de l'article affirmant que la durabilité est un élément de compétitivité pour les entreprises et une attente de nombreux employés.

Modelo en español: La frase significa que la sostenibilidad ya no es solo una cuestión de imagen o una obligación. También puede dar una ventaja económica: según el artículo, el 79 % de los consumidores ha cambiado sus preferencias por la política sostenible de una compañía. Reducir los residuos y el consumo de recursos puede atraer clientes y ayudar a diferenciarse de la competencia. Además, muchas personas buscan empleo en una empresa que actúe contra el cambio climático. Por eso, los compromisos ambientales influyen tanto en los resultados como en la capacidad de atraer trabajadores.

Traduction française : La durabilité peut aider une entreprise à attirer des clients et des salariés, tout en renforçant sa compétitivité.

Vocabulaire et grammaire : *atraer* : attirer ; *ayudar a + infinitif* : aider à ; *tanto... como...* : autant... que...

> **✓ RÉPONSE À RETENIR**
>
> La sostenibilidad refuerza la competitividad y permite atraer a consumidores y trabajadores comprometidos con el medio ambiente.

Question 2. En espagnol, dites si vous estimez important qu'une entreprise ait des valeurs durables lorsqu'on recherche un emploi. Expliquez ce que cet aspect peut apporter à la fois à la personne et à l'entreprise.

Modelo en español: Sí, me parece importante que una empresa tenga valores sostenibles. Al buscar empleo, no pienso solamente en el salario: también quiero sentir que mi trabajo tiene sentido. Una empresa que ahorra energía, recicla y limita el plástico demuestra que se preocupa por el futuro. Para los empleados, estas acciones pueden crear orgullo, motivación y un entorno laboral más saludable. Para la empresa, permiten reducir algunos gastos, mejorar su reputación y atraer a clientes y trabajadores comprometidos. Además, un equipo motivado suele trabajar mejor. Por eso, la sostenibilidad puede beneficiar a las personas y a la organización.

Traduction française : Ces valeurs donnent du sens au travail et peuvent améliorer la motivation, la santé au travail et la réputation de l’entreprise.

Vocabulaire et grammaire : *ahorrar energía* : économiser l’énergie ; *me parece importante que* est suivi du subjonctif ; *suele trabajar* : a l’habitude de travailler.

✓ RÉPONSE À RETENIR

Los valores sostenibles pueden mejorar el bienestar y la motivación de los empleados, además de fortalecer la empresa.

Au choix avec le sujet 1

Question Sujet 2. Rédigez en espagnol un courriel respectant les normes de présentation et les formules d'usage. Marivi Sanchez, responsable du Groupe Calvo, écrit à l'immobilier Gmp pour demander une expertise afin de repenser les locaux. Présentez les actions environnementales du groupe et leur valorisation, sollicitez l'expertise de Gmp, indiquez qu'un rapport des employés sur la qualité de l'air et le bien-être est joint, invitez Gmp à visiter l'entreprise et à établir un devis le 17 juin 2022 à 9 h 30, et mentionnez le plan des locaux en pièce jointe.

Modelo de correo electrónico en español:
De: Marivi Sanchez, Grupo Calvo
Para: Inmobiliaria Gmp
Asunto: Solicitud de asesoramiento para nuestras oficinas

Estimados señores:
En el Grupo Calvo hemos puesto en marcha la separación selectiva de residuos y la sustitución del plástico. Damos visibilidad a estas iniciativas y animamos a nuestros empleados a participar. Solicitamos la experiencia de Gmp para replantear nuestros locales. Adjuntamos el informe elaborado por los empleados sobre la calidad del aire y el bienestar en las oficinas, así como el plano de los locales. ¿Podrían visitarnos el 17 de junio de 2022 a las 9:30 y preparar un presupuesto?
Atentamente,
Marivi Sanchez
Responsable del Grupo Calvo

Traduction française : Le Groupe Calvo présente ses actions écologiques, sollicite l'expertise de Gmp et propose une visite pour établir un devis. Le rapport et le plan sont joints.

Vocabulaire et grammaire : *adjuntamos* : nous joignons ; *presupuesto* : devis ; *¿Podrían...?* : formule de demande polie.

✓ RÉPONSE À RETENIR

Correo formal con acciones ambientales, solicitud de asesoramiento, visita y presupuesto propuestos, e informe y plano adjuntos.

Ce qu'il faut retenir de ce sujet (Session 2022)

Bilan de l'épreuve : Épreuve écrite d'espagnol du BTS tertiaires, session 2022, code 22LVE ESP et 22LVEAESP, d'une durée de 2 h et de coefficient variable selon la spécialité. L'article porte sur la transformation écologique des bureaux : tri des déchets, qualité de l'air et rénovation durable. L'épreuve évalue la compréhension écrite en français et l'expression écrite en espagnol.

Notions-clés, formules & règles à maîtriser

- Le tri sélectif sépare les déchets selon leur nature pour faciliter leur recyclage.
- Une mauvaise qualité de l'air peut nuire à la santé des salariés et réduire leur productivité.
- L'automatisation de la climatisation, de l'éclairage et de la ventilation peut réduire la consommation énergétique.
- Les matériaux recyclés et le bois issu de forêts gérées durablement contribuent à une rénovation responsable.

Points de vigilance & attentes du jury

- Pour le compte rendu, restituez les idées essentielles en français et respectez la longueur de 155 à 185 mots.
- En expression écrite, choisissez un seul des deux sujets et répondez à toutes ses consignes en espagnol.
- Pour le sujet 1, expliquez la citation et développez les bénéfices des valeurs durables pour la personne et l'entreprise.
- Pour le courriel, mentionnez toutes les actions, les pièces jointes, la demande d'expertise et le rendez-vous daté et horaire.

Questions fréquentes sur cette épreuve (Q&A Examen)

Q : Comment organiser le compte rendu de compréhension ?

Repérez les idées essentielles de chaque partie de l'article, puis reformulez-les en français dans un texte cohérent. Respectez la longueur de 155 à 185 mots et privilégiez les informations principales plutôt que les détails secondaires.

Q : Comment traiter le sujet 1 d'expression écrite ?

En espagnol, expliquez d'abord l'idée de la citation, puis exprimez votre opinion sur les valeurs durables lors d'une recherche d'emploi. Développez leurs apports personnels et leurs bénéfices pour l'entreprise, dans un texte d'au moins 180 mots.

Q : Combien de temps dure l'épreuve et comment les points sont-ils répartis ?

L'épreuve dure 2 heures. La compréhension de l'écrit vaut 10 points et l'expression écrite vaut 10 points. Pour l'expression écrite, le candidat choisit un seul des deux sujets proposés.

Q : Quels éléments doivent figurer dans le courriel du sujet 2 ?

Présentez les actions environnementales du Groupe Calvo, demandez l'expertise de Gmp, signalez le rapport des employés et le plan en pièces jointes, puis proposez une visite et un devis le 17 juin 2022 à 9 h 30.

Sujet officiel associé (PDF) : https://coursbtsol.fr/assets/annales/bts-ol/E2 - Langue vivante étrangère 2 (Espagnol)/2022/BTS OL - E2 - Langue vivante étrangère 2 (Espagnol) - Session 2022 - 1-Sujet.pdf
Ressources BTS Opticien Lunetier : Toutes les annales & corrigés • Fiches de révision complètes • Simulateur de notes d'examen

Copyright © 2027 FormaV®. Tous droits réservés.

FormaV® est une marque déposée auprès de l'INPI sous le numéro 5227897.

Ce document a été élaboré par FormaV® avec le plus grand soin afin d'accompagner chaque apprenant vers la réussite de ses examens. Son contenu (textes, graphiques, méthodologies, tableaux, exercices, concepts, mises en forme) constitue une œuvre protégée par le droit d'auteur.

Toute copie, partage, reproduction, diffusion ou mise à disposition, même partielle, gratuite ou payante, est strictement interdite sans accord préalable et écrit de FormaV®, conformément aux articles L.111-1 et suivants du Code de la propriété intellectuelle. Dans une logique anti-plagiat, FormaV® se réserve le droit de vérifier toute utilisation illicite, y compris sur les plateformes en ligne ou sites tiers.

En utilisant ce document, vous vous engagez à respecter ces règles et à préserver l'intégrité du travail fourni. La consultation de ce document est strictement personnelle.

Merci de respecter le travail accompli afin de permettre la création continue de ressources pédagogiques fiables et accessibles.